

教學感言

陳怡真／德國法蘭克福樹人學校教師

所謂四海都有中國人，在我任教的法蘭克福樹人學校就有來自四面八方的華人子弟。記得是前幾年在一位朋友的介紹下，到了樹人學校擔任代課老師，最近兩年就正式自己帶班級，才慢慢體會到在海外辦教育的艱難。

一開始我想中文是我的母語，教中文應該不是一件難事。想一想以前我的老師怎麼教，我就怎麼教。去上課後才發現這些小朋友的中文聽說能力有限，我在台上講得口沫橫飛，台下的小朋友不是騷動不安就是猛打哈欠。我趕緊做了調查，瞭解他們的背景，原來大部分的學生在家並不說中文，來中文學校是被父母逼的。

在瞭解學生的心態後，我得在我的教學上做調整，放下腳步。我想提昇小朋友的學習興趣是比教了多少來得重要。所以在課程安排上加入了唱歌、比賽遊戲甚至偶而畫畫等，可以振奮他們的精神。上課時設計簡單對話讓每位同學互相問答，每週反覆練習，久而久之簡單的句型就烙入腦海。對這些在家不說中文的小朋友一開始要開口說話是很難的，要不斷地鼓勵及獎賞。

長久以來我們學校是以僑委會提供的書籍當教材，教的是正體字和注音符號，但這些年家長反應學生花了很長的時間學注音符號，還不一定記得住。我們的家長又多是華僑，本身也不會注音符號，無法在家輔導小孩。所以學校評估後，決定採用正體字

結合漢語拼音的教學法。這對學生來說真的是輕鬆很多，但唯一美中不足的是，我們老師得將每一課課文重新用電腦打過，加上漢語拼音。我真希望僑委會能趕快幫助我們，出一套有漢語拼音的教科書，畢竟海外子弟較能接受拼音。

今年五月我第一次參加德國中文學校聯合會所舉辦的教師研討會，這是我的第一個研習會，我就像隻井底之蛙一樣，驚訝著原來在德國有這麼多為中文教育付出的人。這次的研習會除了被感動之外，還吸取到很多教學的好撇步。這種研習課，在德國是每年由會員學校輪流舉辦的，當然也有僑委會的支持。它的意義及效果真的很大，增加了老師再進修及充電的機會。

我打鐵趁熱的又參加了七月份在台灣教師研習班，我又再一次被感動；主辦單位對我們這些海外教師們無微不至的照顧、頂級老師的傳授及可愛的學員們，讓我覺得不虛此程。更讓我知道台灣當局對海外華文教育的用心。除了在提升教師素質外，對於教材資源上也一直有做變化，尤其是網路（全球華文網路教育中心）上就有取之不完，用之不盡的教材資源。

一年內參加了兩次研習課程，讓我長進不少，我要將所學用在教學上及與其他的老師分享。我自己也有兩個小孩，以家長的身份，希望能在我的僑居地就有中文學校，有好的老師來教育我的小孩，讓他們能快樂學習中文。讓我們的華文薪薪相傳。